

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Архиепископ Роман (Лукин Алексей Александрович)  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 06.09.2022 07:08:38  
Уникальный программный ключ:  
daa65606b61a16e6eac31016b026387b3130c5

Религиозная организация –  
**Духовная образовательная организация высшего образования**  
**«ЯКУТСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ ЯКУТСКОЙ ЕПАРХИИ**  
**РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»**

---

---

УТВЕРЖДАЮ  
проректор  
по учебной работе  
Якутской духовной семинарии  
священник Виталий Беликов



*Виталий Беликов*

«31» августа 2021 г.

Рабочая программа дисциплины  
**Церковнославянский язык**

по направлению подготовки  
**48.03.01 ТЕОЛОГИЯ**

профиль «**Православная теология**»

Уровень образования: **Бакалавриат**

Форма обучения: **очная**

г. Якутск, 2021

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09.03« Церковнославянский язык»  
разработана в соответствии с ФГОС ВО 3++ 48.03.01 Теология

Составлена на основе единого учебного плана основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология, утвержденной Ученым советом Якутской духовной семинарии от «31» августа 2021 г. № 1

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры библейско – богословских и церковно – практических дисциплин (Протокол № 9/5 от «20» мая 2021 г.).

<b>№ п.п.</b>	<b>Фамилия, Имя, Отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Занимаемая должность</b>	<b>Подпись</b>
1.	иеромонах Иоанн( Калугин)		Преподаватель	

Заведующий кафедрой: \_\_\_\_\_ Палачанина И.С. к.п.н, доцент, PhD

## 1. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

Настоящая программа учебной дисциплины «Церковнославянский язык» устанавливает требования к образовательным результатам и результатам обучения студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчётности.

Программа учебной дисциплины разработана в соответствии с

- федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 48.03.01 Теология;
- учебным планом Семинарии по образовательной программе 48.03.01 Теология, утверждённой в 2021 году.

### 1.1. Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель курса:** формирование у обучающихся компетентности, связанной с употреблением церковнославянского языка в религиозном дискурсе с целью осуществления профессиональной коммуникации.

**Задачи курса:**

- познакомить с основными понятиями из области фонетики, графики, лексики и лексикографии, морфологии и синтаксиса церковнославянского языка;
- сформировать навык чтения и богословско-филологического анализа церковнославянских текстов;
- познакомить со спецификой употребления церковнославянского языка в религиозном дискурсе, научив грамотному его использованию в рамках осуществления профессиональной коммуникации.

### 1.2. Место дисциплины в структуре ООП

«Церковнославянский язык» (Б1.О.09.03) входит в модуль «Языки традиции», который обеспечивает изучение языка религиозной традиции, обязательной части Блока 1. ООП по направлению 48.03.01. Теология и изучается на 1 курсе бакалавриата в 1 и 2 семестрах.

Для освоения дисциплины «Церковнославянский язык» от студентов требуется использование знаний, умений и навыков, полученных и сформированных в ходе изучения предмета «Русский язык» в общеобразовательной школе.

Дисциплина изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами: «Русский язык и культура речи», «Русская литература», «Риторика», «Древнегреческий язык», «Русская патрология», «Гомилетика».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: «Литургика», «Патрология», «Священное Писание Ветхого Завета», «Священное Писание Нового Завета».

Курс рассчитан на 4 ЗЕТ (144 ч.), 72 часа аудиторных занятий в уч. год - (лекции 24 часа) + (практические занятия 48 часов) и 70 часов отводится на самостоятельную работу студентов, 2 часа отводится на контроль. На 1 семестр отведено 2 ЗЕТ, из которых 12 часов отведено на лекции, 24 часа на практические занятия, 36 на самостоятельную работу. На 2 семестр отведено 2 ЗЕТ, из которых 12 часов отведено на лекции, 24 часа на практические занятия, 34 на самостоятельную работу, 2 часа отводится на подготовку к зачету с оценкой.

### 1.3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p><b>ОПК-7</b> Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.</p>	<p><b>ОПК-7.3</b> Обладает базовыми знаниями церковнославянского языка как языка христианской традиции.</p>	<p><b>Знать:</b> основные понятия из области фонетики, графики, лексики и лексикографии, морфологии и синтаксиса церковнославянского языка; особенности системы языковых средств и норм церковнославянского языка; специфику употребления церковнославянского языка в религиозном дискурсе.</p> <p><b>Уметь:</b> правильно читать, проводить графико-фонетический, лексический и грамматический анализ текстов церковнославянского языка; оценивать произведения различных жанров, написанные на церковнославянском языке в ортологическом аспекте; пользоваться словарями церковнославянского языка с целью осуществления языкового анализа церковнославянских текстов.</p> <p><b>Владеть:</b> навыком грамотного использования терминологии церковнославянского языка; навыком чтения и перевода (грамматического комментирования) церковнославянских текстов; навыком грамотного использования церковнославянского языка в рамках осуществления профессиональной коммуникации в религиозном дискурсе.</p>
	<p><b>ОПК-7.6</b> Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.</p>	<p><b>Знать:</b> языковые и жанровые особенности церковнославянских текстов, методы и приемы работы с церковнославянскими текстами.</p> <p><b>Уметь:</b> использовать методы и приемы работы с церковнославянскими текстами с учетом их языковых и жанровых особенностей;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками богословско-филологического анализа церковнославянских текстов.</p>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Учебно-тематический план

№	Наименование разделов и тем	Сем.	Нед.	Аудит.		СР	Вид занятия
				Лек	Пр		
<b>РАЗДЕЛ I. ВВЕДЕНИЕ В ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК</b>							
1	Церковнославянский язык как язык религиозной традиции РПЦ	1	1	2	-	2	Лек.
<b>РАЗДЕЛ II. ФОНЕТИКА. ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ</b>							
2	Особенности графико-фонетической и орфографической систем церковнославянского языка	1	2	1	1	4	Лек. Пр.
<b>РАЗДЕЛ III. ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ЛЕКСИКОГРАФИЯ</b>							
3	Лексико-фразеологическая система церковнославянского языка. Словари церковнославянского языка	1	3-4	2	2	4	Лек. Пр.
<b>РАЗДЕЛ IV. МОРФОЛОГИЯ</b>							
4	Общая характеристика морфологической системы церковнославянского языка	1	5	1	-	1	Лек.
5	Имя существительное и его морфологические признаки	1	5-9	2	7	7	Лек. Пр.
6	Глагол и его морфологические признаки	1	10-15	2	10	12	Лек. Пр.
7	Имя прилагательное и его морфологические признаки	1	16-17	2	2	4	Лек. Пр.
	<b>Промежуточная аттестация</b>		18		2	2	<b>Зачёт с оценкой</b>
	<b>Итого за 1 семестр</b>		<b>18</b>	<b>12</b>	<b>24</b>	<b>36</b>	
8	Местоимения и их морфологические признаки.	2	1-2	1	3	4	Лек. Пр.
9	Слова, обозначающие числа	2	3	-	2	2	Пр.
10	Причастие и его морфологические признаки	2	4-6	2	4	4	Лек. Пр.
11	Наречие и его морфологические признаки	2	7	-	2	2	Пр.
12	Служебные части речи	21	8	1	1	2	Лек. Пр.
<b>РАЗДЕЛ V. СИНТАКСИС</b>							
13	Общая характеристика синтаксической системы церковнославянского языка.	2	9	2	-	2	Лек.
14	Простое предложение.	2	10-11	2	2	3	Лек. Пр.
15	Сложное предложение	2	12-13	2	2	3	Пр.
16	Описательная форма времен. Одиночное отрицание.	2	14	-	2	3	Пр.
17	Синтаксические конструкции с двой-	2	15-16	1	2	3	Лек.

	ными падежами.						Пр.
18	Инфинитивные конструкции.	2	16-17	-	2	3	Пр.
19	Дательный самостоятельный.	2	17-18	1	2	3	Лек. Пр.
	Промежуточная аттестация	2				2	Зачет с оценкой
	<b>Итого за 2 семестр</b>			<b>12</b>	<b>24</b>	<b>34</b>	
	<b>Итого за 1 курс</b>		<b>36</b>	<b>24</b>	<b>48</b>	<b>70</b>	<b>144</b>

## 2.2. Содержание дисциплины

№	Наименование разделов и тем	Содержание
<b>РАЗДЕЛ I. ВВЕДЕНИЕ В ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК</b>		
1	<b>Тема 1. Церковнославянский язык как язык религиозной традиции РПЦ</b>	Понятие о церковнославянском языке. Церковнославянский язык, старославянский язык, древнерусский язык, русский язык: соотношение понятий. Основные периоды становления и развития церковнославянского языка. Источники изучения церковнославянского языка. Церковнославянский язык как литургический язык Русской Православной Церкви.
<b>РАЗДЕЛ II. ФОНЕТИКА. ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ</b>		
2	<b>Тема 2 Особенности графикофонетической и орфографической систем церковнославянского языка</b>	Графико-фонетическая система церковнославянского языка. Глаголица и кириллица. Орфография. Правила чтения церковнославянских текстов. Графико-фонетическая система церковнославянского языка в соотношении с русским языком: основные различия.
<b>РАЗДЕЛ III. ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ЛЕКСИКОГРАФИЯ</b>		
3	<b>Тема 3. Лексико-фразеологическая система церковнославянского языка. Словари церковнославянского языка</b>	Семантическая классификация церковнославянской лексики. Классификация лексики церковнославянского языка в историко-этимологическом аспекте. Лексика церковнославянского и русского языков: сходства и различия. «Церковный словарь» прот. П. Алексеева. Словарь церковнославянского и русского языка. Церковнославянский словарь прот. А. Свирелина. Полный церковнославянский словарь прот. Г. Дьченко. Седакова «Словарь трудных слов из богослужения: Церковнославянорусские паронимы» О.А. Седаковой. Большой словарь церковнославянского языка Нового времени.
<b>РАЗДЕЛ IV. МОРФОЛОГИЯ</b>		
4	<b>Тема 4. Общая характеристика морфологической системы церковнославянского языка.</b>	Части речи в церковнославянском языке. Самостоятельные части речи. Служебные части речи. Морфологическая система церковнославянского языка в соотношении с русским языком: основные различия.
5	<b>Тема 5. Имя существительное и его морфологические признаки.</b>	Лексико-грамматические разряды имен существительных. Типы склонения имен существительных: I, II, III, IV. Варианты падежных окончаний в каждом типе склонения.
6	<b>Тема 6. Глагол и его морфологические признаки.</b>	Морфологические признаки глагола. Инфинитив. Вид и залог глагола. Наклонение глагола: изъявительное, сослагательное, повелительное. Вопрос о желательном наклонении. Время глагола. Спряжение глаголов.

		Настоящее и будущее время. Система прошедших времен: аорист, перфект, имперфект, плюсквамперфект. Архаические глаголы.
7	<b>Тема 7. Имя прилагательное и его морфологические признаки.</b>	Лексико-грамматические разряды имен прилагательных. Полные и краткие имена прилагательные. Степени сравнения имен прилагательных. Склонение имен прилагательных.
8	<b>Тема 8. Местоимения и их морфологические признаки.</b>	Лексико-грамматические разряды местоимений. Склонение местоимений.
9	<b>Тема 9. Слова, обозначающие числа.</b>	Лексико-грамматические разряды имен числительных. Склонение имен числительных.
10	<b>Тема 10. Причастие и его морфологические признаки</b>	Краткие и полные формы причастий. Образование действительных и страдательных причастий. Склонение причастий.
11	<b>Тема 11. Наречие и его морфологические признаки.</b>	Образование наречий. Разряды наречий по значению.
12	<b>Тема 12 Служебные части речи.</b>	Классификация предлогов, союзов и частиц. Особенности употребления служебных частей речи. Употребление междометий.
<b>РАЗДЕЛ V. СИНТАКСИС</b>		
13	<b>Тема 13. Общая характеристика синтаксической системы церковнославянского языка.</b>	Основные синтаксические единицы. Синтаксическая система церковнославянского языка в соотношении с русским языком: основные различия. Жанры церковнославянских текстов. Особенности и трудности перевода церковнославянских текстов.
14	<b>Тема 14. Простое предложение.</b>	Простые предложения в церковнославянском языке. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое): семантика и способы выражения. Второстепенные члены предложения (определение, дополнение, обстоятельство): семантика и способы выражения. Порядок слов в предложении. Классификация простых предложений. Предложения с обособленными членами. Предложения с однородными членами. Предложения с обращениями.
15	<b>Тема 15. Сложное предложение</b>	Классификация сложных предложений. Средства связи предикативных частей в составе сложного предложения. Особенности перевода.
16	<b>Тема 16. Описательная форма времен. Одиночное отрицание.</b>	Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с оборотом «описательная форма времен».
17	<b>Тема 17 Синтаксические конструкции с двойными падежами.</b>	Синтаксические конструкции с двойным именительным. Синтаксические конструкции с двойным винительным. Синтаксические конструкции с двойным родительным. Синтаксические конструкции с двойным дательным. Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с двойными падежами.
18	<b>Тема 18. Инфинитивные конструкции.</b>	Особенности употребления и перевода синтаксических инфинитивных конструкций
19	<b>Тема 19. Дательный самостоятельный.</b>	Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с дательным самостоятельным.

### 3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Рабочая программа дисциплины обеспечена фондом оценочных средств для проведения текущего, промежуточного и итогового контроля. В учебной программе запланированы текущая аттестация (опросы, семинары, коллоквиумы) и промежуточной аттестации (зачёт с оценкой). Для подготовки к опросам, семинарам, коллоквиумам студент использует перечень вопросов, рекомендованную учебную литературу, а также конспекты лекций. При подготовке к итоговой аттестации рекомендуется к каждому вопросу составить тезисы.

#### 3.1. Оценочные средства к текущей аттестации

##### 1 семестр

### РАЗДЕЛ I. ВВЕДЕНИЕ ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

#### Тема 1. Церковнославянский язык как язык религиозной традиции РПЦ

##### № 1. Письменный ответ на проблемный вопрос

Представить письменный развернутый ответ по типу рассуждения на проблемный вопрос: «Должен ли церковнославянский язык сохраниться в качестве богослужебного языка в религиозной практике Русской Православной Церкви?»

##### Требования к содержанию и оформлению задания.

Задание внеаудиторное.

Письменный ответ предполагает выражение пишущим собственной точки зрения по предложенному вопросу, а также ее аргументацию.

Выполненное задание должно быть по объему не менее 1 стр. текста с учетом следующих технических характеристик: шрифт Times New Roman; кегль 14; поля 2,0 см.; абзацный отступ 1,25 см.; междустрочный интервал 1,5 см; выравнивание основного текста по ширине.

##### *Критерии оценивания письменного ответа на проблемный вопрос по теме № 1:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся или выполнено неправильно, при выполнении задания не соблюдены установленные требования.	Обучающийся четко выразил свою точку зрения по обозначенному вопросу, правильно в логическом отношении приведя в подтверждение ее 1 аргумент. В ответе содержится не более 5 языковых ошибок. Требование к объему ответа соблюдено.	Обучающийся четко выразил свою точку зрения по обозначенному вопросу, правильно в логическом отношении приведя в подтверждение ее 2 или 3 аргумента. В ответе содержится не более 4 языковых ошибок. Требование к объему ответа соблюдено.	Обучающийся четко выразил свою точку зрения по обозначенному вопросу, правильно в логическом отношении приведя в подтверждение ее более 3 аргументов. В языковом отношении ответ не содержит ошибок или содержит один недочет. Ответ по объему текста более 1,5 стр.

### РАЗДЕЛ II. ФОНЕТИКА. ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ

#### Тема 2. Особенности графико-фонетической и орфографической систем церковнославянского языка

№ 1. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 11 - 16).

##### *Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 2:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не



допустил более 8 ошибок.	щийся допустил 5-8 ошибок.	обучающийся допустил не более 4 ошибок.	допустил ошибок или имеется одна ошибка.
--------------------------	----------------------------	---	--

### РАЗДЕЛЫ III. ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ЛЕКСИКОГРАФИЯ

#### Тема 3. Лексико-фразеологическая система церковнославянского языка. Словари церковнославянского языка

##### № 1. Составление глоссария.

Прослушать мини-лекцию О.А. Седаковой на тему «Церковнославянская лексика: ошибки понимания» (портал «Церковнославянский язык сегодня» / Электронный ресурс: режим доступа: <http://www.cerковнославянский.онлайн/#!/видео>).

Составить глоссарий, включив в него примеры не менее 10 слов, употребляющихся в церковнославянском и русском языках, но отличающихся по своему значению. Оформить полученные результаты в виде таблицы.

Слово	Толкование слова в ЦСЯ	Толкование слова в СРЯ

##### Примечание.

Задание внеаудиторное.

Задание выполняется на основе работы со словарями церковнославянского и русского языков: Г. Дьяченко «Полный церковнославянский словарь» (<https://ksana-k.ru/?p=776>), О.А. Седакова «Словарь трудных слов из богослужения: Церковнославяно-русские паронимы» (<https://ksana-k.ru/?p=786>), С.И. Ожегов «Толковый словарь русского языка» и др.

##### *Критерии оценивания глоссария по теме № 3*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся или выполнено неправильно, при выполнении задания не соблюдены установленные требования.	Обучающийся правильно привел примеры не менее 10 слов.	Обучающийся правильно привел примеры не менее 15 слов.	Обучающийся правильно привел примеры 20 и более слов.

### РАЗДЕЛ V. МОРФОЛОГИЯ

#### Тема 5. Имя существительное и его морфологические признаки

##### № 1. Аудиторная самостоятельная работа.

А)

I вар.

Просклонять им. сущ., указать возможные вариантные падежные окончания: *отрокъ*.

II вар.

Просклонять им. сущ., указать возможные вариантные падежные окончания: *душа*.

Б) Выполнить упр. № 21 (III): выписать из текста им. сущ. I и II типов скл., определить их падеж и число (Кн.: Клименко Л.П., Ларюшкин С., иер. Сборник упражнений по церковнославянскому языку. Нижний Новгород, 2013).

##### № 2. Аудиторная самостоятельная работа.

А)

I вар.

Просклонять им. сущ., указать возможные вариантные падежные окончания: *радость*.

II вар.

Просклонять им. сущ., указать возможные вариантные падежные окончания: *чудо*.

Б) Выполнить упр. № 41 (I): выписать из текста им. сущ. III и IV типов скл., определить их падеж и число (Кн.: Клименко Л.П., Ларюшкин С., иер. Сборник упражнений по церковнославянскому языку. Нижний Новгород, 2013).

*Критерии оценивания аудиторной самостоятельной работы теме №5*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

№ 3. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 44 - 54).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 6:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

**Тема 6. Глагол и его морфологические признаки**

№ 1. Аудиторная самостоятельная работа.

А)

I вар.

От глаголов *иповати* образовать формы настоящего времени (проспрягать глаголы).

II вар.

От глагола *платати* образовать формы сложного будущего времени (проспрягать глаголы).

Б) Выполнить упр. № 89 (III): выписать глаголы в форме наст. и буд. времени, определить их лицо и число, сделать подстрочный перевод текста (Кн.: Клименко Л.П., Ларюшкин С., иер. Сборник упражнений по церковнославянскому языку. Нижний Новгород, 2013).

№ 2. Аудиторная самостоятельная работа.

А)

I вар.

От глагола *молитися* образовать формы аориста (проспрягать глаголы).

II вар.

От глагола *любити* образовать формы имперфекта (проспрягать глаголы).

Б) Выполнить упр. № 102 (II): выписать глаголы в форме аориста и имперфекта, определить их лицо и число, сделать подстрочный перевод текста (Кн.: Клименко Л.П., Ларюшкин С., иер. Сборник упражнений по церковнославянскому языку. Нижний Новгород, 2013).

№ 3. Аудиторная самостоятельная работа.

А)

I вар.

От глагола *придти* образовать формы перфекта (проспрягать глаголы).

II вар.

От глагола *ходити* образовать формы плюсквамперфекта (проспрягать глаголы).

Б) Выполнить упр. № 105 (I): выписать глаголы в форме перфекта и плюсквамперфекта, определить их лицо и число, сделать подстрочный перевод текста (Кн.: Клименко Л.П., Ларюшкин С., иер. Сборник упражнений по церковнославянскому языку. Нижний Новгород, 2013).

*Критерии оценивания аудиторной самостоятельной работы теме №6:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

№ 4. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 44 - 54).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 6:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

### **Тема 7. Имя прилагательное и его морфологические признаки**

№ 1. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 34 - 43).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 7:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

### **Итоговая контрольная работа за 1 семестр (аудиторное задание)**

Сделать подстрочный перевод текста. Дайте грамматическую характеристику выделенных форм слов.

И# во дниб тыбг воставъ петръ посредѣ учн7къ, рече, бѣ же изменъ народа вкупѣ hxw сто2 и3 двадесгть: мужіе брат1е, подобаше скончатисг писаю семУ, е4же предрече д | ъ с™ИИ устыб

дв7довыми 1ъ Туда, БИвшемъ вожди2 е4мшымъ Т}са: hхw причтень бЁ съ нами из пр1зль бзше жреб1й службы сеS.

И# сей ходи1ль е4сть по пути2 д0му Гхаавлг, мати бо е3rw2 бЁ советница, да грэши1ть.

Гще БИша лю1д1е мои2 послушали мене2, Т}ль гще бы въ путиб мо% ходи1ль: ни ж чесОмже К6w враги2 е3rw2 смири1ль БИхъ, из на шскорблзющыг и5хъ возложи1ль БИхъ руку мою2.

Лучши бо премудрость камежй многоцённыхъ, всзкое же честнОе недостОино е3S е4сть.

бкоже бо бёху во дниб прежде потОпа кдуще из п1ю1ще, жензщесг из посггающе, до негНже днЕ вни1де нНе въ ковчегъ, из не увёдэша, дОндеже пр1и1де вода из вззть вс%о: та^ будетъ из пришеств1е сн7а ч!вёческа™.

Нн7э же слиши, рабе мОй Та^ве, из Т}лю, е3гОже иззбрахъ.

*Критерии оценки знаний и навыков студента по заданию №2 теме №1:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

## 2 семестр

### Тема 8. Местоимения и их морфологические признаки

№ 1. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 26 - 33).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 8:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

### Тема 10. Причастие и его морфологические признаки

№ 1. Тематический контрольный тест (аудиторное задание). (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 55 - 63).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по теме № 10:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

**РАЗДЕЛ VI. СИНТАКСИС**  
**Тема 14. Простое предложение**

1. Аудиторная самостоятельная работа.

Выполнить упр. № 46: выделить главные и второстепенные члены предложения и охарактеризовать их, поставить слова в предложении в соответствии с прямым порядком, сделать подстрочный перевод предложений (Кн.: Грамматика церковно-славянского языка. Конспекты. Упражнения. Словарь. СПб., 2019).

*Критерии оценивания самостоятельной работы №1 теме №14:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

**Тема 12. Служебные части речи.**

**Тема 14. Сложное предложение**

№ 1. Внеаудиторная самостоятельная работа.

А) Заполнить таблицу, приведя примеры сложных предложений из церковнославянских богослужебных текстов. Подчеркните в приведенных примерах союзы и определите их разряд.

Вид сложного предложения по значению	Примеры сложных предложений из церковнославянских богослужебных текстов
Сложносочиненное предложение	
Соединительное значение	
Разделительное значение	
Противительное значение	
Бессоюзное сложное предложение	
Перечислительное значение	
Сложноподчиненное предложение	
СПШ с определительным придаточным	
СПИ с изъяснительным придаточным	
СПИ с придаточным времени	
СПШ с придаточным места	
СПШ с придаточным причины	
СПШ с придаточным цели	
СПИ с придаточным следствия	
СПП с придаточным уступки	
СПИ с придаточным условия	
СПИ с придаточным образа действия, меры, степени	

Б) Выполнить упр. № 44, 61: сделать подстрочный перевод предложений, определив значение многозначных союзов и союзных слов (Кн.: Грамматика церковно-славянского языка. Конспекты. Упражнения. Словарь. СПб., 2019).

*Критерии оценивания внеаудиторной самостоятельной работы №1 теме 12, 14:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания

полнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	дания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	% задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или сделал одну ошибку.
---	--	---	--

### Тема 17. Синтаксические конструкции с двойными падежами

#### № 1. Аудиторная самостоятельная работа.

Выполнить упр. № 57 (предл. 1 - 5), № 60 (предл. 1 - 5): найти и охарактеризовать конструкции с двойными падежами, сделать подстрочный перевод предложений (Кн.: Грамматика церковнославянского языка. Конспекты. Упражнения. Словарь. СПб., 2019).

*Критерии оценивания аудиторной самостоятельной работы №1 теме №17:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

### Тема 19. Дательный самостоятельный

#### №1. Аудиторная самостоятельная работа.

Выполнить упр. № 52: найти оборот «дательный самостоятельный», сделать подстрочный перевод предложений (Кн.: Грамматика церковнославянского языка. Конспекты. Упражнения. Словарь. СПб., 2019).

*Критерии оценивания аудиторной самостоятельной работы №1 теме №19:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

## РАЗДЕЛ VI. СИНТАКСИС

Тематический контрольный тест (аудиторное задание) (Кн.: Матвеева О.А. Церковнославянский язык. Практикум. М., 2021. С 64 - 71).

*Критерии оценивания тематического контрольного теста по разделу VI Синтаксис:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 5-8 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 4 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.

### Итоговая контрольная работа за 2 семестр (аудиторное задание)

Сделайте подстрочный перевод текста.

Найдите в тексте и выпишите синтаксические обороты: дательный самостоятельный, инфинитивные конструкции, конструкции с двойными падежами.

Дайте грамматическую характеристику выделенных форм слов.

рви КбW на дщи1цахъ, рви же на нѣчемъ t кораблБ. И# твkw бИсть всВмъ спасти1сг на землю. Спасени же бИвше и5же съ павломъ t кораблБ [t плаважг], тогда разумѣша, бkw рстровъ мелрть нарицаетсг. Варвари же творзху не малое милосерд1е намъ: вознѣщше бо ргнь, пр1зша всѣхъ насъ, за настозщ1й дождь из зи1му. Сгромаждшу же павлу р0жд1г множество из возложи1вшу на ргнь, е3х]дна t теплоты? иззшедши, сзкнУ въ руку е3™2. И# е3гдА ви1дѣша варвари ви1сгшу зм1ю2 t руки2 е3™2, глагОлаху другъ ко другу: аосkw уб1йца е4сть человекъ сей, е3гОже спасена t мОрг судъ б91й жи1ти не жстави. ТОй же и5бо, йрзсъ зм1ю2 во ргнь, ничтОже зло2 пострадА. Ыни1 же чагху е3го2 измуща воз- горѣтисг, изли2 пасти внезапно мертва: на мнОзэ же то™2 чающымъ из ничтОже зло2 въ немъ бИвшее ви1дгцымъ, претвОршесг, глагОлаху бба того2 бИти. ^\$крестъ же мѣста рнато бсху села перва™ во рстровѣ, и4менемъ попл]а, и4же пр1и1мъ насъ, три2 дниб любезнэ учреди2. БИсть же птцУ попл]еву пгнемъ из воднИмъ [крОвнымъ] трудОмъ ждержи1му лежати: къ немуже павель вшедъ, из помо- ли1всг, из возлОжъ руцэ свои2 нань, изсцэли2 е3го2. Сему же бИвшу, из прОчи и змущ1и недуги во рстровѣ томъ приходяху из изсцэлэвахусг: и5же из мнОгими честьми2 почтОша насъ, из твозсщымсз намъ ±же на потребу вложи1ша.

*Критерии оценки знаний и навыков студента по заданию №2 теме №1:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся/или выполнено менее 50 % задания/или обучающийся допустил более 7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.	Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.	Обучающийся полностью выполнил задания/или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется один недочёт.

### Задания необязательные для выполнения (факультативные)

В ходе изучения дисциплины «Церковнославянский язык» (1 и 2 семестрах) обучающимся предлагается выполнить необязательные учебные задания с целью повышения итогового балла по дисциплине.

**1.**Выступление с докладом на научном мероприятии (семинаре/круглом столе/научной конференции).

Примечание.

Доклад, с которым обучающийся принимает участие в научном мероприятии, должен быть содержательно связан с тематическими разделами учебной дисциплины «Церковнославянский язык».

Обучающийся сдает доклад преподавателю на проверку в письменном виде, а также подтверждает свое участие в научном мероприятии соответствующими документами, к которым относится официальная программа данного мероприятия и/или сертификат об участии в мероприятии.

Доклад должен быть выдержан в научном стиле и иметь исследовательско-аналитический характер. В докладе должны быть основные структурные части (введение, основная часть, заключение). При подготовке к докладу необходимо использовать не менее 5 источников различных научных жанров (научные статьи, монографии, диссертации и т.п.), в т.ч. современную научную литературу (изданную за последние 5 лет; не менее 1 источника).

*Критерии оценивания выступления с докладом на научном мероприятии:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не соответств-	Доклад не структури-	Доклад грамотно	Доклад грамотно

<p>ет требованиям в языковом, структурном и содержательном отношении, предъявляемым к научным текстам.</p>	<p>рован или содержатся ошибки в его композиционном оформлении, при изложении мысли в тексте нарушаются нормы научного стиля, а также присутствуют грубые речевые ошибки. Доклад имеет описательный характер, содержит большое количество некритических заимствований из других источников или пересказ параграфа учебника. При подготовке к докладу обучающийся использует не менее 5 научных источников.</p>	<p>структурирован, написан в научном стиле и в целом имеет исследовательско-аналитический характер, при его написании обучающийся использовал не менее 10 научных источников. Обучающийся в целом грамотно с точки зрения культуры речи и логично выстраивает письменный текст доклада, но освещает не все значимые стороны темы, обосновывает лишь некоторые излагаемые положения.</p>	<p>структурирован, написан в научном стиле и имеет исследовательско-аналитический характер, при его написании обучающийся использовал 15 и более научных источников разных жанров. Обучающийся грамотно с точки зрения культуры речи и логично выстраивает письменный текст доклада, системно и глубоко освещает в нем все основные стороны темы, аргументированно обосновывает излагаемые положения.</p>
--	--	---	---

## 2. Реферат.

### *Перечень тем для реферата*

1. Просветительская деятельность св. Кирилла и Мефодия.
2. История глаголицы.
3. История кириллицы.
4. История церковнославянского текста Елизаветинской Библии.
5. История церковнославянского текста Геннадиевской Библии.
6. Словари церковнославянского языка XVIII в.
7. Словари церковнославянского языка XIX-XX в.
8. Грамматики церковнославянского языка.
9. Изводы церковнославянского языка.
10. Источники изучения церковнославянского языка.
11. Религиозная лексика церковнославянского языка.
12. Церковнославянизмы в русском языке.
13. Особенности словообразования лексики церковнославянского языка.
14. Особенности синтаксиса церковнославянского языка.
15. Известные исследователи церковнославянского языка и их вклад в науку.

**Требования, предъявляемые к тексту реферата.** Объем реферата: не менее 5 страниц листа А 4 (шрифт Times New Roman, кегль 14, поля - 2 см, междустрочный интервал 1,5 см, выравнивание основного текста по ширине). Работа должна быть написана в научном стиле и иметь аналитический характер. В реферате должно быть введение, основная часть и заключение, написанные в соответствии с правилами культуры речи. При написании реферата необходимо использовать не менее 2 источников. При использовании цитат в тексте должны быть соответствующие ссылки на использованную литературу.

Студент вправе предложить свою тему для написания реферата, согласовав ее предварительно с преподавателем.

### *Критерии оценивания реферата:*

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Задание не выполнено обучающимся или не соответствует требованиям в языковом, струк-	Реферат не структурирован или содержатся ошибки в его композиционном оформле-	Реферат грамотно структурирован, написан в научном стиле и имеет аналитический	Реферат грамотно структурирован, написан в научном стиле и имеет аналитический



турном и содержательном отношении.	нии, при изложении мысли в тексте нарушаются нормы научного стиля, а также присутствуют грубые речевые ошибки. Реферат имеет описательный характер, содержит большое количество некритических заимствований из других источников или пересказа параграфа учебника. При подготовке к реферату обучающий использует не менее 2 научных источников.	характер, при его написании обучающий использовал не менее 4 научных источников. Обучающийся в целом грамотно с точки зрения культуры речи и логично выстраивает письменный текст реферата, но освещает не все значимые стороны темы, обосновывает лишь некоторые излагаемые положения.	характер, при его написании обучающий использовал 5 и более научных источников. Обучающийся грамотно с точки зрения культуры речи и логично выстраивает письменный текст реферата, системно и глубоко освещает в нем все основные стороны темы, аргументированно обосновывает излагаемые положения.
------------------------------------	--	---	---

### 3.2. Контрольные вопросы к текущей аттестации

#### РАЗДЕЛ I

#### ВВЕДЕНИЕ В ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

1. Понятие о церковнославянском языке.
2. Церковнославянский язык, старославянский язык, древнерусский язык, русский язык: соотношение понятий.
3. История церковнославянского языка.
4. Деятельность св. Кирилла и Мефодия по созданию славянской письменности.
5. Источники изучения церковнославянского языка.
6. Церковнославянский язык как литургический язык Русской Православной Церкви.

#### РАЗДЕЛ II

#### ФОНЕТИКА. ГРАФИКА. ОРФОГРАФИЯ

1. Глаголица и кириллица.
2. Церковнославянский алфавит и его характеристика.
3. Орфография церковнославянского языка.
4. Правила чтения церковнославянских текстов.

#### РАЗДЕЛ III

#### ЛЕКСИКОЛОГИЯ И ЛЕКСИКОГРАФИЯ

1. Семантическая классификация церковнославянской лексики.
2. Классификация лексики церковнославянского языка в историко-этимологическом аспекте.
3. Словари церковнославянского языка.

#### РАЗДЕЛ IV

#### МОРФОЛОГИЯ

1. Лексико-грамматические разряды имен существительных. Особенности склонения имен существительных.
2. Лексико-грамматические разряды имен прилагательных. Степени сравнения имен прилагательных. Склонение имен прилагательных.
3. Лексико-грамматические разряды местоимений. Склонение местоимений.
4. Лексико-грамматические разряды имен числительных. Склонение имен числительных.
5. Повелительное и условное наклонение глаголов (семантика и особенности образования форм).
6. Изъявительное наклонение (общая характеристика). Спряжение глаголов в настоящем времени.
7. Значение форм аориста и имперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в аористе и

- имперфекте.
8. Значение форм перфекта и плюсквамперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в перфекте и плюсквамперфекте.
  9. Образование действительных и страдательных причастий. Склонение причастий.
  10. Образование наречий. Разряды наречий по значению.
  11. Классификация служебных частей речи и междометий и особенности их употребления.

## РАЗДЕЛ V СИНТАКСИС

1. Классификация словосочетаний.
2. Классификация простых предложений. Порядок слов в предложении.
3. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое): семантика и способы выражения.
4. Второстепенные члены предложения (определение, дополнение, обстоятельство): семантика и способы выражения.
5. Предложения с обособленными членами.
6. Предложения с однородными членами. Предложения с обращениями. Плеонастические выражения.
7. Синтаксические конструкции с двойными падежами Особенности употребления и перевода.
8. Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с двойным дательным падежом.
9. Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с оборотом «описательная форма времен»
10. Особенности употребления и перевода синтаксических инфинитивных конструкций.
11. Классификация сложных предложений. Средства связи предикативных частей в составе сложного предложения
12. Классификация сложносочиненных и бессоюзных предложений. Особенности употребления и перевода.
13. Классификация сложноподчиненных предложений. Особенности употребления и перевода.
14. Классификация многочленных предложений. Особенности употребления и перевода.
15. Особенности употребления и перевода предложений с прямой и косвенной речью.
16. Жанры церковнославянской письменности.
17. Особенности церковнославянского синтаксиса.

### Устный ответ на практическом занятии

Устный опрос проводится на практических занятиях в ходе изучения дисциплины «Церковнославянский язык» (1 и 2 семестрах). Перечень примерных вопросов к устному опросу см. в п. 3.2. «Контрольные вопросы к текущей аттестации».

### Критерии оценки устных ответов:

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Обучающийся не отвечает на поставленные преподавателем вопросы или дает неправильные ответы более, чем на 60 % заданных вопросов.	При ответе обучающийся демонстрирует фрагментарные знания в области основных понятий учебной темы. В недостаточной мере знаком с содержанием основных научных и учебных трудов по теме опроса. Делает ошибки логического и речевого характера при ответах на учебные вопросы по темам курса. Отвечает не менее,	При ответе обучающийся в целом демонстрирует системные знания в области основных понятий учебной темы. На среднем уровне знаком с содержанием основных научных и учебных трудов по теме опроса, умеет самостоятельно подбирать основную	При ответе обучающийся грамотно оперирует понятийно-терминологическим аппаратом дисциплины и демонстрирует системные знания по учебной теме. При ответах обучающийся способен высказывать и аргументировать свою точку зрения, опираясь на обширный круг научной литературы по дисциплине, умеет самостоя-

	чем на 40 % заданных вопросов.	учебную литературу по теме задания, развернуто и правильно отвечает не менее, чем на 70 % заданных вопросов.	тельно подбирать источники и учебную литературу по теме задания. Отвечает не менее, чем на 90 % заданных вопросов.
--	--------------------------------	--	--

### 3.3. Контрольные вопросы к промежуточной аттестации (к зачёту с оценкой)

#### *1 семестр*

#### **Форма промежуточной аттестации (зачета с оценкой):**

- 1) устный ответ по вопросам, касающимся тематики изучаемой дисциплины;
- 2) практическое задание.

#### ***Вопросы к зачёту с оценкой***

1. Церковнославянский язык, старославянский язык, древнерусский язык, русский язык: соотношение понятий.
2. Алфавит церковнославянского языка и его история.
3. Надстрочные знаки в церковнославянском языке.
4. Основные периоды становления и развития церковнославянского языка. Деятельность св. Кирилла и Мефодия.
5. Семантическая классификация церковнославянской лексики.
6. Имена существительные первого типа склонения в церковнославянском языке.
7. Имена существительные второго типа склонения в церковнославянском языке.
8. Имена существительные третьего типа склонения в церковнославянском языке.
9. Имена существительные четвертого типа склонения в церковнославянском языке.
10. Характеристика кратких и полных имен прилагательных в церковнославянском языке. Склонение.
11. Степени сравнения имен прилагательных в церковнославянском языке. Склонение.
12. Лексико-грамматические разряды местоимений. Склонение местоимений.
13. Лексико-грамматические разряды имен числительных. Склонение имен числительных.
14. Условное наклонение глаголов в церковнославянском языке (семантика и особенности образования форм).
15. Повелительное наклонение глаголов в церковнославянском языке (семантика и особенности образования форм).
16. Изъявительное наклонение (общая характеристика).
17. Спряжение глаголов в настоящем и будущем времени.
18. Глаголы архаического спряжения.
19. Значение форм имперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в имперфекте.
20. Значение форм аориста, особенности перевода. Спряжение глаголов в аористе.
21. Значение форм перфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в перфекте.
22. Значение форм плюсквамперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в плюсквамперфекте.

#### ***Практическое задание к зачету***

Практическое задание связано с чтением, грамматическим комментарием и переводом на русский язык фрагментов церковнославянского текста объемом до 5 предложений.

#### **№ 1**

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- И# речЕ ГарИнъ къ Мѡѡтсею: молю1 тз, г0споди, не возлагай на ны2 грэхА, понеже не вѣдгохмъ, hkw согрѣши1хомъ.
- Гзъ же незло1бою мое1ю ходи1хъ: избави мS, г0и, из3 поми1луй мS.12 Нога моБ ста на право- тѣ: въ цИквахъ благословлю1 тз, г0и.

- И# гб1е возопи1въ пте1ць птрочате, со слезами глаго1лаше: вёрую, гDu: помози2 моему невёр1ю.
- Ами1нь, Гми1нь г1ю вамъ: гще кто2 сло1во мое2 соблюде1ть, сме1рти не и4мать ви1дэти во вёки.
- Си1хъ бо послушавъ, мудрый премудрэе будетъ, Г разумный строи1телство стзжеть.

### № 2

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- На мБ шептаху вси2 врази2 мои2, на мБ помышлзху зл+z мнЁ.
- Поми1луй мБ, б9е, поми1луй мБ: hkw на тБ уповД душа моБ, иЗ на сёнь крил{ твое1ю надёюсз, дОндеже преЙдетъ беззакОже.
- И# се2, завёса церко1внаг раздрасг на дво1е съ вы1шнг™ краг до ни1жнкта: иЗ землБ по- тргсе1сг: иЗ камеже распадае1сг: s2 иЗ гро1би 1верзо1шасг: иЗ мнНга тэлесА усо1пшихъ с™ы1хъ восташа.
- Г1ю же вамъ, ^w не и4мамъ пи1ти 1нн7э т се™2 плодД ло1зна™, до дне2 то™2, еЗгдД е5 п1ю2 съ вами но1во во цгтв1и пц7Д мое™2.
- иЗ бЁ человекъ цный благор0днэйш1й сущихъ т востНкъ сОлнца.

### № 3

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- Посли2 свётъ твоЙ иЗ и4стину твою2: т+ мБ настависта, иЗ введОста мБ въ гОру с™ую твою2 иЗ въ селе1нiz тво%о.
- И# иЗзИде паки къ мОрю: иЗ весь нарОдъ иЗдзше къ нему, иЗ учаше и5хъ.
- Пр1ити1 бо и4мать сн7ъ ч!вёческ1й во славэ пц7Д свое™2 со гг7лы свои1ми, иЗ тогдД воз- дасть комуждо по дэзжемъ еЗ™2.
- ^w птець мОй иЗ мати моБ жстависта мБ, ^ь же воспр1зть мБ.
- Тогда и4детъ иЗ поЙметъ седмь други1хъ духНвъ гОршихъ себе

### № 4

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- Чазхъ бба сп7сающа™ мБ т малодушiz иЗ т бури.
- ТебЁ еЗди1ному согрэши1хъ иЗ лукавое пред8 тоБЮю сотвори1хъ.
- ^w вси2 дще наши жскудёша, иЗ гнёвомъ твои1мъ иЗзчезОхомъ
- И#мёзй кхо да слы1шить, что2 д|ъ г1еть цИквамъ: побэждающему дамъ йсти т дре1ва жи- во1тна™, е4же е4сть посредЁ раБ б9Iz.
- И# сотвори2 ббъ двА свэтибла велибкаг: свэти1ло великое въ нач+ла днЕ, иЗ свэти1ло мен- шее въ нач+ла нОщи, иЗ звёзды.

### № 5

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- Во всёхъ си1хъ согрэши1ша еЗцЕ иЗ не вёроваша чудесе1мъ еЗ™2: иЗ иЗзчезОша въ суетЁ дн]е и4хъ, иЗ лВта и4хъ со тцажемъ.
- И# сЕ, кви1стт^ и5мъ мвтсей иЗ иЗл1Д, съ ни1мъ глагНлюща.
- Бг7ъ бо заповёда, Hz: чти2 птцД иЗ матеръ: иЗ: и4же злосло1вить птцД иЗли2 матеръ, сме1рт1ю да кмреть.

- 23И# г1а и4ма: чашу К6w мою2 и3сше1та, и3 кКще1н1емь, и4мже гзъ кИщаюсг, и4мате крестуИтУсз:
- и5же снэдають д0мы вдови1ць, и3 лицемёрнw на д0лзэ м0лзтсз: с]и пр1и1муть ли1шше юсуждеже.

### № 6

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- bkw сi%o г1еть гDb ж сынёхъ и3 дще1рехъ, и5же родзтсг на мёстэ се1мъ, и3 ж матерехъ и4хъ, ±же роди1ша и5хъ, и3 ж птцёхъ и4хъ роди1вшихъ | въ земли2 се1й:
- И3 на и4мг е3гw2 кзы1цы уповати и4муть.
- И#ли2 КаКw мо1жетъ кто2 вни1ти въ до1мъ крёпка™ и3 сосуды е3гw2 расхи1тити, гще не пе1рвэе свзжеть крёпкаго, и3 тогда до1мъ е3гw2 расхи1тить.
- И#сцэли1 мз, ^и, и3 и3сцэлёю: сп7си1 мз, и3 спснь буду, ^w хвалА моБ ты2 е3си2.
- Кольми2 и5бо лучши е4сть человекъ пвчате.

### № 7

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- У лавана же бёстэ двё дще1ри: и4мз старёйшей л]а, и4мз же ю3нёйшей рахиль.
- МнНга и4мамъ ж васъ г1ати и3 суди1ти: но пославый мS и4стиненъ е4сть, и3 гзъ, ±же слы1шахъ t не™2, сi%o г1ю въ м]рэ.
- Твэщаша (и3 рёша) е3мУ: сёмз Гвраамле е3смь2 и3 никомуже рабо1тахомъ николи1же: ка^ ты2 г1еши, ^w свобо1дни будете.
- Вни1ди въ клеть твою2, и3 затвори1въ две1ри тво%о, помоли^ пц7У твоemu, и4же въ тайнэ: и3 пц7ъ тво1й, ви1дзй въ тайнэ, воздасть тебё йвэ.
- Покрываютъ враждУ устнё пр+выи: и3зносзщ же укори1зну безумнэйш суть.

### №8

Охарактеризуйте формы имен существительных, прилагательных и глаголов. Сделайте перевод указанных предложений, исходя из употребленных в них грамматических форм.

- Вы2 птцА (ваше™) дiавола е3сте2, и3 по1хwти птцА ваше™ хо1щете твори1ти: цнь человекoубщца бё и3скони2 и3 во и4стинэ не стои1тъ, ^w нёсть и4стины въ не1мъ.
- Собра же лаванъ вс%о мужы мёста то™2, и3 сотвори2 бракъ.
- Глаго1лаху же е3мУ: ка^ ти2 тверзо1стэсз цци;
- Внемли1те ми1лостыни вашез не твори1ти пред8 человекИ, да ви1дими будете и4ми: гще ли же ни2, мзды2 не и4мате t пц7А ваше™, и4же е4сть на нб7сёхъ.
- Бм]й же бё мудрэйшю всёхъ звэрей сущихъ на земли2, и5хже сотвори2 гOь ббъ.

Оценка	Требования
<p><b>«Отлично» (зачёт)</b></p>	<p><b>А) Требования к устному ответу.</b> Обучающийся грамотно оперирует понятийно терминологическим аппаратом дисциплины и имеет системные знания по предмету. Дает развернутые, обоснованные, логично выстроенные ответы, не допуская ошибок в их речевом оформлении. Умеет аргументировать свою точку зрения, опираясь на обширный круг научной литературы по курсу.</p> <p><b>Б) Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся полностью выполнил</p>

	задание или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.
<b>«Хорошо» (зачёт)</b>	<p>А) <b>Требования к устному ответу.</b> При раскрытии вопросов зачета студентом были продемонстрированы в целом системные, но содержащие отдельные пробелы знания: обучающийся знает базовые термины дисциплины, знаком с содержанием основных научных трудов по изучаемой дисциплине, способен конструировать знание, но слабо выстраивает аргументацию, в ответе содержатся речевые недочеты.</p> <p>Б) <b>Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.</p>
<b>«Удовлетворительно» (зачёт)</b>	<p>А) <b>Требования к устному ответу.</b> Обучающийся в недостаточной мере владеет основными понятиями дисциплины, демонстрируя фрагментарные знания, в недостаточной мере знаком с основными научными трудами по изучаемой дисциплине, показывает неумение или слабое умение конструировать знание. делает ошибки логического и речевого характера,</p> <p>Б) <b>Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.</p>
<b>«Неудовлетворительно» (незачёт)</b>	<p>А) <b>Требования к устному ответу.</b> Отсутствие у студента знаний по дисциплине или весьма слабая ориентация в них. Обучающийся не отвечает на вопросы или дает неправильные ответы.</p> <p>Б) <b>Требования к выполнению практического задания.</b> Задание не выполнено обучающимся или выполнено менее 50 % задания и имеется более 7 ошибок.</p>

### **Контрольные вопросы к зачёту с оценкой (2 семестр)**

#### **Форма промежуточной аттестации (зачета с оценкой):**

- 1) устный ответ по вопросам, касающимся тематики изучаемой дисциплины;
  - 2) практическое задание.
1. Церковнославянский язык как язык религиозной традиции РПЦ.
  2. Графико-фонетическая система церковнославянского языка в соотношении с русским языком: основные различия.
  3. Лексическая система церковнославянского языка: общая характеристика.
  4. Словари церковнославянского языка и их сравнительная характеристика.
  5. Основные особенности склонения имен существительных в церковнославянском языке.
  6. Склонение имен прилагательных в церковнославянском языке.
  7. Степени сравнения имен прилагательных в церковнославянском языке.
  8. Лексико-грамматические разряды имен числительных. Склонение имен числительных.
  9. Повелительное и условное наклонение глаголов (семантика и особенности образования форм).
  10. Изъявительное наклонение (общая характеристика). Спряжение глаголов в настоящем и будущем

времени.

11. Значение форм аориста и имперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в аористе и имперфекте.
12. Значение форм перфекта и плюсквамперфекта, особенности перевода. Спряжение глаголов в перфекте и плюсквамперфекте.
13. Образование действительных причастий и их склонение.
14. Образование страдательных причастий и их склонение.
15. Характеристика наречий в церковнославянском языке.
16. Предлоги в церковнославянском языке.
17. Союзы в церковнославянском языке.
18. Синтаксическая система церковнославянского языка в соотношении с русским языком: основные различия.
19. Простые предложения в церковнославянском языке: общая характеристика.
20. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое): семантика и способы выражения.
21. Второстепенные члены предложения (определение, дополнение, обстоятельство): семантика и способы выражения.
22. Простые осложненные предложения: общая характеристика. Классификация простых предложений.
23. Сложные предложения в церковнославянском языке: общая характеристика. Классификация сложных предложений.
24. Синтаксические конструкции с двойными падежами. Особенности употребления и перевода.
25. Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с оборотом «описательная форма времен».
26. Особенности употребления и перевода синтаксических инфинитивных конструкций.
27. Особенности употребления и перевода синтаксических конструкций с дательным самостоятельным.
28. Жанры церковнославянских текстов.

### *Практическое задание к зачету (2 семестр)*

Практическое задание связано с чтением, грамматическим комментарием и переводом на русский язык фрагментов церковнославянского текста объемом до 5 предложений.

#### **№ 1**

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:

НиктѠже мѠжетъ сосуды крепка™, вшедь въ дѠмъ еЗ™2, расхи1тити, гще не первэе крѣпкаго свзжеть: из тогдд дѠмъ еЗгw2 расхи1тить.

Г1ю же вамъ, ^w не и4мамъ пи1ти инн7э t се™2 плодд лѠзна™, до днЕ то™2, еЗгдд е5 п1ю2 съ вами нѠво во цгтв1и пц7д мое™2.

И#зИде же петръ из друп'й учн7къ, из издзста ко грѠбу.

Узрѣвъ же нарѠды, взИде на горУ: из сѣдшу еЗМУ, приступи1ша къ нему учн7цы2 еЗ™2.

И# изНИми словесы2 множайшими засвидѣтельствоваше из молзше |, глагѠлг: спаси1тег t рѠда стропти1ва™ се™2.

#### **№ 2**

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:

ИЗ ты2, виТлееме, землЕ !удова, ни чи1мже менши еЗси2 во владИкахъ !удовыхъ: изз8 тебе1 бо иззиИдеть вѠждь, и4же упасеть лю1ди мо% !}лг.

Мужу лю1бгшу премудрость, весели1тсг птець еЗ™2: 1 и4же пасеть любодВйцы, погуби1тъ богатство.

ИЗ сЕ муж1е носзще на пдрѣ челоѡка, и4же бѣ разслабень.

Страха нѣсть въ любви2, но совершенна любы2 вѠнь иззгонзеть страхъ, ^w страхъ муку и4мать: бозйсг же не соверши1сг въ любви2.

ИЗсповѣдаютисг, цѣе, гѠи нб7сЕ из земли2, ^w утаи1ль еЗси2 с1%о t премудрыхъ из разум-ныхъ, из Щрблъ еЗси2 т+ младенцемъ.

### № 3

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:

И# гб1е, е3щЕ е3МУ г1юшу, приулге Туда.

Цагтво моЕ нѣсть t Мjра серw2: гще t Мjра серw2 бИло бы цгтво моЕ, слугиб мои2 (Кбw) подвизалисг бИша, да не преданъ БИхъ бИль ТугewMb: нн7э же цгтво моЕ нѣсть ^ю1ду.

И поклОнгтсг е3МУ вси2 царіе земсйи, вси2 кзицы поработаютъ е3МУ.

Моли1хомсг гоЕви, и3 услышани е3смы2, и3 принесОхомъ жертву.

Да постыдѣтсг и3 посрамгтсг и4щуш^и душу мою2, да возвратѣтсг вспѣть и3 постыдѣтсг мИслгш^и ми2 зл+z.

### № 4

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения: И# въ первый день ^прэснКкъ, е3гдД пасху жрзху, глаГОлаша е3МУ учн7цы2 е3гw. ВозведОхъ цчи мои2 въ гОры, ^ю1дуже пр^1деть ПОмощь моБ.

Да и3сповѣдтсз тебѢ лю^е, б9е, да и3сповѣдтсз тебѢ лю^е вси2.

Царю2 во и4стинэ судзщему ни1щымъ, престОль е3™2 во свидѣтельство устрОитсз.

Е#гда же ви1дѣша е3го2 грхіерее и3 слугиб, возопи1ша глаГОлюще: распни2, распни2 е3го2. глаГОла и5мъ платы поими1те е3го2 вы2, и3 распни1те, гзъ бо не 1ъбрѣтаю въ немъ вины2.

### № 5

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:

Скончавшусз мужу првдну, не поги1бнеть надежда: похвала же нечести1выхъ поги1бнеть. Ю#ридивьы же мудрымъ рѣша: дади1те намъ t е3леа ваше™, hkw свѣти1лницы наши угасають.

В\_слѣдъ же ше1дшы^ жены2, ±же бзху пришли2 съ ни1мъ t галпеи, ви1дѣша грОбъ, и3 hkw положено бИсть тѣло е3™2.

Ытроча же растзше и3 крѣплшесз духомъ, и3сполнсзсз премудрости: и3 б1годать б9из бѢ на немъ. Дажь премудрому вину, и3 премудрѣш^ будетъ.

### № 6

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:

Ыстави 1ъби1ду и4скреннему твоeму, и3 тогдД помОльшу ти сз, грэси2 твои2 разрѣшатсз. Цнъ же рече: вамъ е4сть дано2 вѣдати тайны цгтвиз б9из, прочымъ же въ при1тчахъ, да ви1дзще не ви1дзть и3 слишаше не разумѣють.

Рече же фараНнь ТНсифу: понеже показД ббъ тебѢ вс%о d%, нѣсть челоvека мудрѣйша и3 смИсленнѣйша паче тебе.

Ами1нь, Гми1нь г1ю вамъ: гще кто2 слОво моЕ соблюдетъ, смерти не и4мать ви1дѣти во вѣки.

Е3либка гще свзжете на земли2, будутъ св%озана на нб7си2: и3 е3либка гще разрѣшитЕ на земли2, будутъ разрѣше1на на нб7сѣхъ.

### № 7

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения: БИсть челоvѣкъ ПОсланъ t бба, и4мз е3МУ Т^аннь.

Ктру же бИвшу, совѣтъ сотвори1ша вси2 грхіерее и3 старцы людски на Т}са, ^w уби1ти е3го.

ИЗзшедъ и3дЕ въ пусто мѣсто: и3 нарОди и3скаху е3го2, и3 пр^доша къ нему, и3 удержаваху е3го2, да бы2 не ^ель t ни1хъ.

Ви1дѣвъ же сjмвнъ петръ, припадЕ къ колѣнома Т}совома, глаГОлз: и3зИди t мене2, ^w мужъ грѣшенъ е4смь, гоИ.

И# 1ъставль вс%, воставъ вослѣдъ е3™2 и4де.

### № 8



Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:  
 И# г1а и4ма: чашу К6w мою2 и3сп1ета, и3 кБщежемъ, и4мже гзъ кБщаюсг, и4мате крести1тисг.  
 Жертва 6Gu духъ сокрушенъ: сердце сокрушенно и3 смиренно ббъ не уничижи1тъ.  
 Сэдзцу же е3мУ на суди1щи, посла къ нему жена е3rw2, глагОлющи.  
 Т страха же е3rw2 сотргсОшасг стрегущи и3 биша ^w мертви.  
 Цнь же вѣдгше помышле1жг и4хъ, и3 рече человеку и3мущему суху руку: востани и3 стани посредѣ.

### № 9

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:  
 Да речеть К6w домъ ГарИнь: ^w б1гъ, ^w въ вѣкъ млетъ е3™2.  
 Вс%о послвднгг и3 дре1внгг: ты2 создалъ е3си2 мб и3 положи1лъ е3си2 на мнѣ руку твою2.  
 Камw пойдУ т д|а твое™2; и3 т лица твое™2 камw бэжУ.  
 Не ненави1дгщыг ли тб, гОи, возненави1дэхъ, и3 ж вразѣхъ твои1хъ и3стагхъ.  
 Твэщаша же м{дрыг, глагОлюща: езда ка^ не достанетъ намъ и3 вамъ: и3ди1те же паче къ продаю1щымъ и3 купи1те себѣ.

### № 10

Переведите на русский язык, охарактеризуйте грамматические формы слов и члены предложения:  
 Несодѣланное моЕ ви1дэстэ цци твои2, и3 въ кни1зэ твоей вси2 напи1шутсг: во днехъ со-  
 зи1ждутсг, и3 никтоже въ ни1хъ.  
 Мужъ шзИченъ не и3справитсг на земли2: мужа неправедна зл+z увозтъ во и3стлѣн1е.  
 Приступль же и3 и4же два тал+нта пр1емый, рече: гОсподи, два тал+нта ми2 е3си2 предаль: сЕ,  
 друг+z два тал+нта приwbрэтОхъ и4ма.  
 И# е3щЕ е3мУ г1ющу, сЕ, Туда, е3ди1нъ т пбоюнадесгте, при1де, и3 съ ни1мъ нарОдъ мнОгъ со  
 пруж1емъ и3 дрекОльми, т Грх1ере1й и3 старецъ людски1хъ.  
 И3 сплетше вэнецъ т терн1г, возложи1ша на главУ е3™2, и3 трОсть въ десни1цу е3™2: и3  
 поклОншесг на ^лѣну пред8 ни1мъ ругахусг е3мУ, глагОлюще: радуйсг, цИю2 |удейск1й

### Критерии оценивания

Оценка	Требования
<p>«Отлично» (зачёт)</p>	<p><b>А) Требования к устному ответу.</b> Обучающийся грамотно оперирует понятийно терминологическим аппаратом дисциплины и имеет системные знания по предмету. Дает развернутые, обоснованные, логично выстроенные ответы, не допуская ошибок в их речевом оформлении. Умеет аргументировать свою точку зрения, опираясь на обширный круг научной литературы по курсу.</p> <p><b>Б) Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся полностью выполнил задание или выполнено более 90% задания. При выполнении задания обучающийся не допустил ошибок или имеется одна ошибка.</p>

<p align="center"><b>«Хорошо» (зачёт)</b></p>	<p><b>А) Требования к устному ответу.</b> При раскрытии вопросов зачета студентом были продемонстрированы в целом системные, но содержащие отдельные пробелы знания: обучающийся знает базовые термины дисциплины, знаком с содержанием основных научных трудов по изучаемой дисциплине, способен конструировать знание, но слабо выстраивает аргументацию, в ответе содержатся речевые недочеты.</p>
	<p><b>Б) Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся выполнил не менее 90 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил не более 3 ошибок.</p>
<p align="center"><b>«Удовлетворительно» (зачёт)</b></p>	<p><b>А) Требования к устному ответу.</b> Обучающийся в недостаточной мере владеет основными понятиями дисциплины, демонстрируя фрагментарные знания, в недостаточной мере знаком с основными научными трудами по изучаемой дисциплине, показывает неумение или слабое умение конструировать знание. делает ошибки логического и речевого характера,</p> <p><b>Б) Требования к выполнению практического задания.</b> Обучающийся выполнил не менее 50 % задания. При выполнении задания обучающийся допустил 4-7 ошибок.</p>
<p align="center"><b>«Неудовлетворительно» (незачёт)</b></p>	<p><b>А) Требования к устному ответу.</b> Отсутствие у студента знаний по дисциплине или весьма слабая ориентация в них. Обучающийся не отвечает на вопросы или дает неправильные ответы.</p> <p><b>Б) Требования к выполнению практического задания.</b> Задание не выполнено обучающимся или выполнено менее 50 % задания и имеется более 7 ошибок.</p>

#### 3.4. Порядок формирования оценок по дисциплине

Для оценивания ЗУВ обучающихся по дисциплине «Церковнославянский язык» используется «средневзвешенная система оценки знаний».

В соответствии с ней выполняемые обучающимися учебные задания в ходе освоения дисциплины в зависимости от уровня сложности имеют определенный коэффициент (или «вес») (см. Табл. № 1)

Табл. № 1

***Весовой коэффициент форм текущего контроля и промежуточной аттестации (видов учебной деятельности обучающихся) по дисциплине «Церковнославянский язык»***

<b>Формы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (виды учебной деятельности обучающихся)</b>	<b>Весовой коэффициент форм текущего контроля и промежуточной аттестации (видов учебной деятельности обучающихся)<sup>1</sup></b>
Устный ответ на практическом занятии	1
Письменный ответ на проблемный вопрос	1
Составление глоссария	1
Аудиторная самостоятельная работа	1
Внеаудиторная самостоятельная работа	1
Тематический контрольный тест	2
Итоговая контрольная работа	3
Выступление с докладом на научном мероприятии (семинаре/круглом столе/научной конференции)	2/2/3
Реферат	2
Зачет с оценкой	3

Дисциплина оценивается по 5-балльной системе. Перевод баллов в оценку осуществляется в соответствии со следующей шкалой (см. Табл. № 2)<sup>2</sup>.

Табл. № 2

**Шкала перевода средневзвешенного балла в пятибалльную систему по дисциплине «Церковнославянский язык»**

<b>Баллы</b>	<b>Оценка по 5-балльной системе</b>	<b>Расшифровка 5-балльной системы</b>	<b>Зачтено/Не зачтено</b>
4,6 - 5	5	отлично	Зачтено
3,6 - 4,5	4	хорошо	
2,6 - 3,5	3	удовлетворительно	
2,5 и ниже	2	неудовлетворительно	Не зачтено

**Формула расчета средневзвешенного балла**

Средневзвешенный балл = сумма произведений оценок, умноженная на их вес и деленная на сумму весов этих оценок.

**Пример подсчета средневзвешенного балла:**

Например, если у обучающегося в учебном журнале стоят оценки: 3<sub>1</sub>/ 5<sub>2</sub>/ 4<sub>3</sub> (где «3<sub>1</sub>» - оценка «3» с коэффициентом 1 (т.е. одна оценка «3»), «5<sub>2</sub>» - оценка «5» с коэффициентом 2 (т.е. две оценки «5»), «4<sub>3</sub>» - оценка «4» с коэффициентом 3 (т.е. три оценки «3»)), расчет средневзвешенного балла в данном случае будет следующим:  $(3 \cdot 1 + 5 \cdot 2 + 4 \cdot 3) : (1 + 2 + 3) = 4,16$  (с учетом округления получаем - 4,2; данный балл соответствует оценке «хорошо»).

Если на момент сдачи дифференцированного зачета средневзвешенный балл ниже, чем 2,6 - студент не допускается к зачету.

Если на момент сдачи дифференцированного зачета средневзвешенный балл 4,8 и выше преподаватель имеет право поставить студенту итоговую оценку по дисциплине без участия студента в процедуре сдачи зачета.

При изучении дисциплины учебные задания, предлагаемые преподавателем для выполнения обучающимся, подразделяются на следующие группы: а) задания обязательные для выполнения и б)

<sup>1</sup> Например, если выставлена оценка «5<sub>2</sub>» (с коэффициентом 2), — это оценка «5» (отлично) с «весом» 2, то есть две оценки «5» (5 + 5) и т.п.

<sup>2</sup> При подсчете баллов округление чисел осуществляется в соответствии общепринятыми в математике правилами.

задания необязательные (факультативные) для выполнения.

Невыполненные обучающимися без уважительной причины к установленному преподавателем сроку обязательные учебные задания приравниваются к неудовлетворительной оценке. Если обучающийся без уважительной причины сдает на проверку сделанные задания, относящиеся к категории обязательных, позже обозначенного преподавателем срока (но в течение семестра), то при оценивании данных заданий оценка за них понижается на один балл.

Выполнение необязательных учебных заданий позволяет обучающемуся повысить балл по изучаемому предмету.

Итоговая оценка по дисциплине «Церковнославянский язык» выставляется на основе итоговых оценок, которые получил обучающийся в 1-м и 2-м семестрах путем определения средневзвешенного балла. Расчет средневзвешенного балла осуществляется с учетом того, что итоговая оценка за 1 семестр имеет коэффициент 1, а итоговая оценка за второй семестр - коэффициент 2. Перевод средневзвешенного балла в пятибалльную систему осуществляется в соответствии с нормами, приведенными в Табл. №2.

## 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Методические рекомендации по видам учебных занятий

1. Лекция (см. *Методические рекомендации по проведению лекционных занятий*).
2. Практические занятия (см. *Методические рекомендации по проведению практических занятий*).

### 4.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы студентов

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины «Церковнославянский язык» осуществляется преподавателем в процессе проведения практических (семинарских) занятий, тестирования и др.

Самостоятельная работа студентов, направленная на освоение основной образовательной программы направления подготовки 48.03.01 Теология, включает в себя подготовку к аудиторным, в том числе практическим (семинарским) занятиям.

Целью самостоятельной работы студентов по подготовке к практическим занятиям является освоение учебной дисциплины в полном объеме, углубление знаний, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы над учебно-методической литературой и нормативными источниками. Эта форма работы развивает у студентов самостоятельность мышления, умение делать выводы, связывать теоретические положения с практикой. В ходе практических (семинарских) занятий вырабатываются необходимые для публичных выступлений навыки, совершенствуется культура речи.

Практические (семинарские) занятия являются средством контроля преподавателя за самостоятельной работой студентов.

К основным видам самостоятельной работы относятся:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Самостоятельная работа с содержанием лекционного курса.  | ным вопросам на основе материалов дополнительных источников.   |
| 2. Самостоятельное изучение теоретического материала.   | 5. Работа с Интернет-ресурсами по изучаемой тематике и подготовка аналитических обзоров, докладов (в устной и письменной форме), проектов. |
| 3. Реферирование, конспектирование литературы.  | 6. Подготовка к промежуточной аттестации.  |
| 4. Подготовка письменных и устных сообщений при использовании основных источников, а также докладов, эссе, обсуждений по проблем- | 7. Выполнение индивидуальных заданий.  |

- выписки из текста;
- работа со словарями и справочниками;
- учебно-исследовательская работа;
- использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета и др.;
- ответы на контрольные вопросы;
- аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование и др.);
- подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции;
- подготовка рефератов, докладов и др.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 5.1. Список рекомендуемой литературы

#### а) Основная литература

1. Алипий (Гаманович), иером. Грамматика церковнославянского языка: учебное пособие. 1991.

#### б) Дополнительная литература

1. Афанасьева Н.Е. Учебник церковнославянского языка. Долгопрудный, 2018.
2. Воробьева А.Г. Учебник церковнославянского языка. М., 2014.
3. Супрун В.И. Учебник церковнославянского языка. Волгоград, 1998.

### 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Богослужбные тексты / Электронный ресурс: режим доступа: <http://www.orthlib.info/>
2. Видеолекции по церковнославянскому языку Наумова С.А. на телеканале "Союз" / Электронный ресурс: режим доступа: <http://azbyka.ru/video/bukva-v-duxecerkovnoslavjanskaya-gramota>
3. Лингвистические сайты Института русского языка РАН / Электронный ресурс: режим доступа: <http://www.ruslang.ru/agens.php?id=res>.
4. Портал «Словари. ру» / Электронный ресурс: режим доступа: [Slovari.ru](http://Slovari.ru).
5. Портал «Церковнославянский язык сегодня» / Электронный ресурс: режим доступа: <https://xn--nxa.xn--80adbjsgcdtdgcsxuebe3i.xn--80asehdb/>
6. Русский филологический портал / Электронный ресурс: режим доступа: [Philology.ru](http://Philology.ru).
7. Сайт портала «Культура письменной речи» / Электронный ресурс: режим доступа: <http://grammar.ru>.
8. Сайт «Минеи богослужбные» / Электронный ресурс: режим доступа: <https://www.minei.ru/>
9. Справочно-информационный портал «Грамота. ру» / Электронный ресурс: режим доступа: <http://www.gramota.ru>.
10. Национальный корпус русского языка. Церковнославянский подкорпус / Электронный ресурс: режим доступа: <http://ruscorpora.ru/search-orthlib.html>
11. Библиотека Фронтистеса (раздел «Церковнославянский язык») / Электронный ресурс: режим доступа: <http://ksana-k.ru/?cat=12>
12. Переводы богослужбных книг / Электронный ресурс: режим доступа: <https://azbyka.ru/bogosluzhenie/>
13. Учебный сайт С.В. Феликсова / Электронный ресурс: режим доступа: <http://lybomudr.ucoz.ru>
14. Этимология и история слов русского языка / Электронный ресурс: режим доступа: <http://etymolog.ruslang.ru>.

### 5.3. Образовательные технологии

Образовательная технология (технология в сфере образования) - это совокупность научно и практически обоснованных методов, и инструментов для достижения запланированных результатов в области образования. Применение конкретных образовательных технологий в учебном процессе определяется спецификой учебной деятельности, её информационно-ресурсной основы и видов учебной работы. Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода в образовании предполагает применение активных и интерактивных форм обучения, таких как разбор конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. При этом предпочтение отдаётся технологиям, создающим дидактические и психологические условия, побуждающие студентов к активности, проявлению творческого, исследовательского подхода в процессе учебы, и технологиям, позволяющим не только подкреплять теоретические знания практикой, но и приобретать их, погружаясь в профессиональную деятельность.

В ходе изучения дисциплины *Церковнославянский язык* предполагается применение следующих образовательных технологий:

**1. Традиционные образовательные технологии** ориентируются на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к студенту (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность студента носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

**2. Информационно-коммуникационные образовательные технологии** - организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией.

**3. Технология коммуникативного обучения** - направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов и предполагает активное внедрение диалоговых форм занятий, подразумевающих как коммуникацию между студентом и преподавателем, так и коммуникацию студентов между собой.

**4. Технология развития критического мышления** - ориентирована на развитие навыков анализа и критического мышления, демонстрации различных позиций и точек зрения, формирование навыков оценки альтернативных вариантов в условиях неопределённости.

**5. Технология тестирования** используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний на определённом этапе обучения или на промежуточной аттестации. Кроме того, она позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, в которой они формируются в процессе освоения данного курса.

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для проведения лекционных и практических занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели, учебного оборудования и технические средства для представления учебной информации студентам. Для изучения дисциплины «Церковнославянский язык» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

Лекционные занятия - комплект электронных презентаций (слайдов); аудитория, оснащённая презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и т.д.

Практические занятия - доступ к библиотечным ресурсам; доступ к локальному серверу и сети Интернет; аудитория, оснащённая презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и т.д.

К промежуточной аттестации - аудитория, оснащённая презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук, сеть Wi-Fi, аудиокolonки).